

## VI. INSTITUTIONELLE FRAGEN

## 1. Gerichtscharakter der EPA-Beschwerdekammern

DE **Deutschland**

**Verwaltungsgerichtshof München vom 20. November 2006 (5 BV 05.1586) – Zurückweisung verspäteten Vorbringens / Fernsehgerät**

Schlagwort: institutionelle Fragen – Rechtsnatur der Beschwerdekammern

Vor dem Verwaltungsgerichtshof wandte sich der Kläger gegen die Entscheidung einer Beschwerdekammer des EPA, durch die ein zunächst erteiltes europäisches Patent widerrufen worden ist. Er machte geltend, dass die Entscheidung der Beschwerdekammer über die Zurückweisung seiner Hilfsanträge als verspätet unter Missachtung der vom Grundgesetz unabdingbar gebotenen Anforderungen an ein gerichtliches Verfahren ergangen sei und unter anderem das Gebot rechtlichen Gehörs verletze.

Das Gericht stellte klar, dass für Klagen, die sich unmittelbar gegen Rechtsprechungsakte supranationaler Gerichte richteten, der Rechtsweg zu den Verwaltungsgerichten nicht gegeben sei. Insbesondere handelt es sich bei den Entscheidungen der Beschwerdekammern um gerichtliche Entscheidungen, die außerhalb der verwaltungsgerichtlichen Zuständigkeit liegen.

Zur Begründung, dass es sich bei den Entscheidungen der Beschwerdekammern um Akte der Rechtsprechung handelt, führte das Gericht an, das Beschwerdeverfahren sei nach Art. 106 ff. EPÜ gegen Entscheidungen der Einspruchsabteilung ein vom erstinstanzlichen Verfahren vollständig getrenntes, unabhängiges Verfahren mit der Aufgabe, ein gerichtliches Urteil über die Richtigkeit einer davon strikt zu trennenden früheren Entscheidung der erstinstanzlichen Stelle zu fällen. Das Beschwerdeverfahren ist rechtsstaatlichen Grundsätzen verpflichtet, wobei die allgemeinen Grundsätze für Gerichtsverfahren Anwendung finden. Das Verwaltungsgericht verweist dabei auf die sachliche und persönliche Unabhängig-

## VI. INSTITUTIONAL MATTERS

## 1. Judicial status of the EPO boards of appeal

DE **Germany**

**Munich Administrative Court of 20 November 2006 (5 BV 05.1586) – Dismissal of belated submissions / TV set**

Keyword: institutional issues – legal nature of the boards of appeal

The claimant brought before the Munich Administrative Court an action challenging the decision by an EPO board of appeal to revoke a previously granted European patent and based on the argument that the board's dismissal of auxiliary requests as belated was incompatible with the mandatory standards applicable to judicial proceedings under the German Basic Law, including the right to be heard.

The Court observed that there was no right of appeal to the administrative courts against judicial acts of supranational courts. In particular, decisions of the boards of appeal were judicial decisions which did not fall within the jurisdiction of the administrative courts.

In support of its view that the boards' decisions were judicial acts, the Court observed that appeal proceedings under Art. 106 et seq. EPC against opposition division decisions were wholly separate and independent from the proceedings at first instance and that their function was to provide a judicial decision on the correctness of a strictly separate earlier decision of the first-instance department. Appeal proceedings had to comply with the principles of the rule of law and so were subject to the rules generally applicable to judicial proceedings. The Court referred to the objective and personal independence of the board members, who could not, in principle, be removed from office (Articles 21 and 23 EPC). Nor could they be members of

## VI. QUESTIONS INSTITUTIONNELLES

## 1. Caractère juridictionnel des chambres de recours de l'OEB

DE **Allemagne**

**Cour administrative d'appel de Munich du 20 novembre 2006 (5 BV 05.1586) – Rejet des moyens invoqués tardivement / Téléviseur**

Mot-clé : questions institutionnelles – nature juridique des chambres de recours

Le plaignant s'était adressé à la Cour administrative d'appel pour contester une décision d'une chambre de recours de l'OEB, par laquelle avait été révoqué un brevet délivré dans un premier temps. Il a fait valoir que la décision de la chambre de recours de rejeter ses requêtes subsidiaires comme tardives avait été rendue en violation des exigences conditionnelles auxquelles devait satisfaire une procédure juridictionnelle en vertu de la Loi fondamentale allemande et, entre autres, en violation de son droit d'être entendu.

La Cour a souligné que les voies contentieuses administratives ne sont pas ouvertes en cas de recours directement dirigés contre des actes de juridictions supranationales. Notamment en ce qui concerne les décisions des chambres de recours, il s'agit de décisions juridictionnelles qui ne relèvent pas de la compétence des juridictions administratives.

Pour justifier que les décisions des chambres de recours sont des actes émanant de juridictions, la Cour a indiqué que la procédure de recours, en vertu des articles 106 et suivant CBE, contre des décisions de la division d'opposition est une procédure indépendante entièrement séparée de la procédure de première instance, avec pour objectif que soit rendue une décision juridictionnelle sur la justesse d'une décision antérieure, strictement distincte, de l'organe de première instance. La procédure de recours est soumise aux exigences de l'Etat de droit, les principes généraux régissant les procédures juridictionnelles s'appliquant. La Cour a aussi souligné l'indépendance matérielle et personnelle des membres des cham-

keit der Beschwerdekammermitglieder, die ihrer Funktion grundsätzlich nicht enthoben werden können (Artikel 21 und 23 EPÜ). Sie dürfen ferner nicht denjenigen Organen des EPA angehören, die die angefochtene erstinstanzliche Entscheidung erlassen haben. Die Mitglieder der Beschwerdekammern können schließlich von jedem Verfahrensbeteiligten nach Maßgabe des Art. 24 (3) EPÜ insbesondere wegen Besorgnis der Befangenheit abgelehnt werden.

Zwar sind die Beschwerdekammern Teil des EPA und treten unter dessen Briefkopf auf (vgl. Art. 15 f) und g) EPÜ). Sie sind jedoch von den übrigen erstinstanzlich tätigen Organen im Verfahren (Art. 15 a) bis e) EPÜ) nicht nur durch die geschilderten Verfahrensregelungen, sondern nach R. 10 EPÜ 1973 (R. 12 EPÜ) auch organisatorisch durch eine eigene Präsidialverfassung hinreichend abgetrennt: Als autonomes Organ innerhalb der die Beschwerdekammern umfassenden Organisationseinheit erlässt das Präsidium die Verfahrensordnung der Beschwerdekammern und verteilt – in erweiterter Besetzung mit allen Vorsitzenden der Beschwerdekammern – vor Beginn eines jeden Geschäftsjahrs die Geschäfte in sachlicher und personeller Hinsicht. Dies sichert auch organisatorisch die Trennung exekutiver und judikativer Funktionen.

## DE **Deutschland**

### **Bundesverfassungsgericht vom 27. April 2010 (2 BvR 1848/07) – *Automatische Holzschneidemaschine***

Schlagwort: Verfassungsbeschwerde gegen Entscheidungen der EPA-Beschwerdekammern

Die Beschwerdeführerin, eine juristische Person des italienischen Privatrechts, erhielt vom EPA ein Patent mit Wirkung für die Bundesrepublik Deutschland. Den Einspruch eines italienischen Konkurrenzunternehmens gegen die Patenterteilung wies das EPA zurück. Gegen diese Entscheidung legte die Konkurrentin Beschwerde ein. Die Beschwerdekammer hob das Patent auf, wobei sie darauf hinwies, dass keine der Beteiligten einen Antrag auf Durchführung einer

the EPO department which had issued the contested decision at first instance. Finally, any party to the proceedings could object to board members under Art. 24(3) EPC, in particular on the grounds of suspected partiality.

It was true that the boards of appeal were part of the EPO and used its letterhead (see Art. 15(f) and (g) EPC). However, they were sufficiently separate from other departments conducting procedures at first instance (Art. 15(a) to (e) EPC) not only under the procedural rules described, but also in organisational terms under R. 10 EPC 1973 (R. 12 EPC) – which provided for the boards' own Presidium. As an autonomous authority within the organisational unit comprising the boards of appeal, the Presidium adopted the boards' rules of procedure and – in its extended composition including all board chairmen – allocated duties among the members according to subject matter before the beginning of each working year. This guaranteed a separation of executive and judicial powers also in organisational terms.

## DE **Germany**

### **Federal Constitutional Court of 27 April 2010 (2 BvR 1848/07) – *Automatic wood-cutting machine***

Keyword: Constitutional complaint against decisions of the EPO boards of appeal

The EPO had granted the complainant, a legal person under Italian private law, a patent valid in Germany, having rejected an opposition to grant filed by an Italian competitor. That competitor had then lodged an appeal against that decision. Revoking the patent, the board of appeal had observed that neither party had requested oral proceedings and that it had likewise considered such proceedings unnecessary, especially since the parties had had an opportunity to

bres de recours, qui, en principe, ne peuvent pas être relevés de leurs fonctions (articles 21 et 23 CBE). En outre, ils ne peuvent appartenir aux organes de l'OEB qui ont pris la décision contestée en première instance. Enfin, les membres des chambres de recours peuvent être récusés par toute partie à la procédure en vertu de l'art. 24(3) CBE, notamment s'ils sont soupçonnés de partialité.

Certes, les chambres de recours font partie de l'OEB et se servent de l'entête de l'OEB (cf. art. 15f) et g) CBE). Elles sont toutefois suffisamment séparées des autres organes de l'OEB qui agissent en première instance (art. 15a) à e) CBE), non seulement du fait des règles de procédure évoquées, mais aussi sur le plan de leur organisation, grâce à leur propre Praesidium prévu à la règle 10 CBE 1973 (règle 12 CBE). En tant qu'instance autonome au sein de l'unité organisationnelle comprenant les chambres de recours, le Praesidium arrête le règlement de procédure des chambres de recours et – en composition élargie comprenant tous les présidents des chambres de recours – répartit les affaires selon des critères matériels et personnels avant le début de chaque année d'activité. Ceci garantit aussi la séparation des fonctions exécutives et juridictionnelles sur le plan organisationnel.

## DE **Allemagne**

### **Cour constitutionnelle fédérale du 27 avril 2010 (2 BvR 1848/07) – *Machine automatique à couper le bois***

Mot-clé : recours constitutionnel contre plusieurs décisions des chambres de recours de l'OEB

La requérante, une personne morale de droit privé italien, avait obtenu de l'OEB un brevet avec effet pour la République fédérale d'Allemagne. L'OEB avait rejeté l'opposition à la délivrance du brevet formée par une entreprise concurrente italienne. Contre cette décision, la concurrente avait introduit un recours. La chambre de recours avait révoqué le brevet, tout en soulignant qu'aucune des parties n'avait demandé la tenue d'une procédure orale et que la chambre

mündlichen Verhandlung gestellt habe und die Kammer diese auch nicht für erforderlich erachte, zumal die Beteiligten Gelegenheit zur Stellungnahme gehabt hätten. Vor dem Bundesverfassungsgericht wendete sich nun die Beschwerdeführerin gegen das verfahrensrechtliche Vorgehen der Beschwerdekammer; die Beschwerdeführerin sei in ihrem grundrechtsgleichen Recht auf rechtliches Gehör verletzt, da die Kammer ihr die Möglichkeit eröffnen hätte müssen, ihren Rechtsstandpunkt im Rahmen einer mündlichen Verhandlung zu erläutern. Die Beschwerdeführerin sah sich zudem in ihrem Grundrecht aus Art. 19 (4) GG dadurch verletzt, dass die Entscheidung der Beschwerdekammer nicht weiter anfechtbar sei.

Zunächst stellte das Gericht klar, dass die Entscheidung einer Beschwerdekammer einen Rechtsakt darstellt, der grundsätzlich mit der Verfassungsbeschwerde angegriffen werden kann. Den Grundsatz der Angreifbarkeit supranationaler Hoheitsakte mit der Verfassungsbeschwerde, der zunächst in Bezug auf Sekundärrechtsakte der Organe der Europäischen Gemeinschaft aufgestellt wurde (Maastricht-Urteil), hatte das Gericht in der Folge unter Zugrundelegung eines funktionalen Verständnisses der öffentlichen Gewalt explizit auf Rechtsakte der Europäischen Patentorganisation erstreckt, da die Europäische Patentorganisation eine zwischenstaatliche Einrichtung im Sinne von Art. 24 (1) GG darstelle. Es handele sich nämlich um eine ins Völkerrecht verselbständigte juristische Person, wobei dem EPA Hoheitsrechte zur Ausübung übertragen werden.

Weitere Voraussetzung ist aber auch, dass der konkret beanstandete Rechtsakt supranationaler Natur ist, d. h. auf die Rechtsstellung des Adressaten *de iure* unmittelbar einwirkt. Nur dann liegt ein Rechtsakt vor, der den Grundrechtsberechtigten in Deutschland im Sinne der Maastricht-Rechtsprechung "betrifft". Bei der angegriffenen Entscheidung der Beschwerdekammer handelt es sich tatsächlich um einen solchen Rechtsakt mit supranationaler Wirkung:

comment. The complainant objected to the procedural action of the board of appeal before the Federal Constitutional Court on the ground that its fundamental right to be heard had been infringed because the board ought to have given it an opportunity to explain its legal position at an oral hearing. The complainant also asserted a breach of its fundamental right under Art. 19(4) German Basic Law in so far as there was no right of appeal from the board's decision.

First of all, the Court clarified that decisions of the boards of appeal were legal acts which could, as a rule, be challenged by way of a constitutional complaint. The Court had first established the rule that acts of supranational authorities could be challenged by such a complaint in relation to secondary legislation adopted by the institutions of the European Community (Maastricht judgment), and later expressly extended it to cover legal acts of the European Patent Organisation on a functional interpretation of the term "public authority" because the Organisation was an inter-governmental organisation within the meaning of Art. 24(1) German Basic Law. It was an autonomous international legal person, with authority to exercise public powers having been transferred to the EPO.

As a further prerequisite, the contested legal act had to be of a supranational nature, i.e. it had to directly affect the addressee's legal position *de jure*. Only then could it constitute a legal act "affecting" persons with fundamental rights in Germany within the meaning of the Maastricht judgment. In the Court's view, the contested board of appeal decision was indeed such a legal act with supranational effect:

n'estimait pas nécessaire d'en fixer une, d'autant plus que les parties avaient eu l'occasion de prendre position. Devant la Cour constitutionnelle fédérale, la requérante s'est ensuite plainte de la démarche procédurale de la chambre de recours ; la requérante avait été atteinte dans son droit d'être entendue, équivalant à un droit fondamental, étant donné que la chambre de recours aurait dû lui donner la possibilité d'exposer son point de vue juridique dans le cadre d'une procédure orale. De plus, la requérante s'estimait atteinte dans son droit fondamental au titre de l'art. 19(4) Loi fondamentale allemande, du fait que la décision de la chambre de recours ne pouvait être contestée devant une autre instance.

La Cour a d'abord souligné que la décision d'une chambre de recours entre dans la catégorie des actes juridiques qui peuvent, en principe, être contestés par le biais d'un recours constitutionnel. Le principe selon lequel les actes relevant de la souveraineté supranationale peuvent être attaqués par un recours constitutionnel, qui a d'abord été établi à propos des actes émanant des organes de la Communauté européenne et relevant du droit communautaire dérivé (arrêt "Maastricht"), avait par la suite été explicitement étendu, en se fondant sur une interprétation fonctionnelle des pouvoirs publics, aux actes juridiques de l'Organisation européenne des brevets, une organisation intergouvernementale au sens de l'art. 24(1) Loi fondamentale allemande. Il s'agissait en effet d'une organisation ayant la personnalité juridique et dotée d'un statut autonome de droit public international, l'exercice de certains pouvoirs souverains étant délégué à l'OEB.

Mais il y a aussi une autre condition, qui est que l'acte juridique concrètement mis en cause soit de nature supranationale, c'est-à-dire qu'il ait *de iure* un effet direct sur la position juridique de la personne visée. C'est alors seulement qu'on est en présence d'un acte juridique qui "concerne" le détenteur de droits fondamentaux en Allemagne au sens de la jurisprudence fondée sur "Maastricht". En ce qui concerne la décision de la chambre de recours, il s'agit effectivement d'un tel acte juridique ayant un effet supranational :

Mit der Erteilung des europäischen Patents war die Beschwerdeführerin Inhaberin eines gewerblichen Schutzrechts mit allen daran anknüpfenden rechtlichen Befugnissen und wirtschaftlichen Vorteilen (siehe Artikel 2 (2) und 64 (1) EPÜ). Infolge der Kammerentscheidung hatte die Beschwerdeführerin in der Bundesrepublik Deutschland kein dem deutschen Patent gleichstehendes Schutzrecht mehr inne. Dementsprechend erzeugte die angegriffene Beschwerdeentscheidung unmittelbar rechtliche Wirkungen in der deutschen Rechtsordnung. Allerdings genügte die vorliegende Verfassungsbeschwerde nicht den für Verfassungsbeschwerden gegen supranationale Hoheitsakte geltenden Begründungsanforderungen: nach der Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts sind Verfassungsbeschwerden gegen supranationale Rechtsakte von vornherein unzulässig, wenn ihre Begründung nicht darlegt, dass im Rahmen der in Rede stehenden Organisation der nach dem Grundgesetz als unabdingbar gebotene Grundrechtsschutz generell und offenkundig nicht mehr gewährleistet ist.

Vorliegend hatte die Beschwerdeführerin nur allgemein erklärt, es bestehe im Rahmen der Europäischen Patentorganisation kein angemessener verfahrensrechtlicher Grundrechtsstandard, da weder eine Rechtsschutzmöglichkeit vor dem Europäischen Gerichtshof bestehe, noch Bekenntnisse der Organe der Patentorganisation zum Grundrechtsschutz vorlägen. Nach Ansicht des Gerichts konnte dies für eine substantiierte Behauptung eines defizitären innerorganisatorischen Grundrechtsstandards nicht ausreichen. Vielmehr hätte die Beschwerdeführerin sich näher mit der zweifachen organisationsinternen Rechtsschutzmöglichkeit und den diesbezüglichen verfahrensrechtlichen Bestimmungen ebenso befassen müssen, wie mit der Rechtsprechung der Beschwerdekammern. Ohne eine solche Auseinandersetzung kann ein Grundrechtsschutzdefizit nicht substantiiert dargelegt werden; dies umso weniger, als das Bundesverfassungsgericht bereits mehrfach festgestellt hat, das vom EPÜ eingerichtete Rechtsschutzsystem mit seinen Beschwerdemöglichkeiten unter Berücksichtigung der Unabhängigkeit der Mitglieder der Beschwerdekammern und der Ausformung verfahrensrechtlicher

On being granted a European patent, the complainant had obtained an industrial property right together with all the associated legal powers and economic advantages (see Articles 2(2) and 64(1) EPC). As a result of the board's decision, it no longer had a right equivalent to a German patent in Germany. Accordingly, the contested appeal decision had direct implications within the German legal system. Nevertheless, the present constitutional complaint did not meet the standards of substantiation applicable to such complaints against supranational sovereign acts: according to the Court's case law, constitutional complaints were inadmissible from the outset if it was not shown in the grounds that the organisation concerned did not generally and manifestly provide for the indispensable fundamental protection postulated by the Constitution.

In the case at hand, the complainant had merely asserted generally that the European Patent Organisation did not provide for an adequate standard of protection for fundamental procedural rights, because there was no right of appeal to the European Court of Justice and the Organisation's organs had not expressed a commitment to protect fundamental rights. According to the Court, this did not suffice to constitute a substantiated assertion of a deficient standard of protection of fundamental rights within an organisation. The complainant ought to have thoroughly addressed the double right of legal redress within the organisation and the related procedural provisions as well as the case law of the boards of appeal. A substantiated plea of a deficit in protection of fundamental rights could not be made in the absence of such an analysis, especially since the Federal Constitutional Court had already held on several occasions that, in view of the opportunities for appeal, the independence of the board members and the development of procedural standards through their case law, the system of

Avec la délivrance du brevet européen, la requérante était titulaire d'un droit de propriété industrielle, avec tous les droits et avantages économiques conférés (voir les articles 2(2) et 64(1) CBE). Suite à la décision de la chambre de recours, la requérante ne détenait plus, en République fédérale d'Allemagne, de droit de protection équivalent à un brevet allemand. Il s'ensuit que la décision de recours entreprise produit des effets juridiques directs dans l'ordre juridique allemand. Toutefois, le présent recours constitutionnel ne satisfait pas aux exigences en matière de motivation qui s'appliquent aux recours constitutionnels contre des actes de souveraineté supranationale : d'après la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, les recours constitutionnels contre des actes de souveraineté supranationale sont d'emblée irrecevables s'il n'est pas invoqué dans les motifs que la protection des droits fondamentaux, assurée de manière inconditionnelle par la Loi fondamentale allemande, n'est plus garantie dans le cadre de l'organisation mise en cause.

En l'espèce, la requérante avait seulement déclaré de manière générale qu'il n'existait pas, dans le cadre de l'Organisation européenne des brevets, de standard adéquat en matière de droits fondamentaux relatifs à la procédure, étant donné qu'il n'existait pas de voie de recours devant la Cour européenne de justice ni de déclarations des organes de l'Organisation en faveur de la protection des droits fondamentaux. Selon la Cour, cela ne saurait suffire à étayer l'affirmation selon laquelle le niveau de protection des droits fondamentaux était insuffisant au sein de l'Organisation. La requérante aurait dû, au contraire, se pencher plus en détail sur les deux voies de recours ouvertes au sein de l'Organisation et sur les dispositions procédurales y afférentes, de même que sur la jurisprudence des chambres de recours. Sans une telle analyse, il est impossible de conclure de manière circonstanciée à l'existence d'un déficit en matière de protection des droits fondamentaux ; et cela d'autant moins que la Cour constitutionnelle fédérale a déjà constaté plusieurs fois que le système juridique instauré par la CBE, avec ses voies de recours, satisfait pour l'essentiel aux exigences de la Loi fondamentale

Standards durch deren Rechtsprechung entspreche im Wesentlichen den Anforderungen des Grundgesetzes.

legal protection under the EPC essentially met the standards set out in the German Basic Law.

allemande, compte tenu de l'indépendance des membres des chambres de recours et des standards minimum qu'elles ont développés par leur jurisprudence en matière de procédure.

## 2. Auseinandersetzung mit Entscheidungen des EPA und der nationalen Gerichte

## 2. Examination of decisions by the EPO and national courts

## 2. Prise en compte des décisions de l'OEB et des tribunaux nationaux

### DE **Deutschland**

### DE **Germany**

### DE **Allemagne**

#### **Bundesgerichtshof vom 15. April 2010 (Xa ZB 10/09) – Walzenformgebungsmaschine**

#### **Federal Court of Justice of 15 April 2010 (Xa ZB 10/09) – Roll-forming machine**

#### **Cour fédérale de justice du 15 avril 2010 (Xa ZB 10/09) – Profileuse à rouleaux**

Schlagwort: Berücksichtigung der EPA-Rechtsprechung – Verletzung des rechtlichen Gehörs

Keyword: taking EPO case law into account – violation of the right to be heard

Mot-clé : prise en compte de la jurisprudence de l'OEB – violation du droit d'être entendu

Mit der vor dem BGH eingelegten Rechtsbeschwerde rügte der Antragsgegner, das deutsche Patentgericht habe seinen Vortrag übergegangen, wonach die Einspruchsabteilung des EPA bei inhaltsgleichem Vortrag die Patentansprüche des europäischen Patents, die mit bestimmten Schutzansprüchen des Streitgebrauchsmusters identisch seien, aufrechterhalten habe. Damit habe es den Anspruch des Antragsgegners auf Gewährung rechtlichen Gehörs verletzt.

In the appeal on a point of law to the Federal Court of Justice, the respondent asserted that the German Patents Court had ignored its argument that the EPO opposition division had, on the basis of the same argument, upheld the European patent with claims which were identical to claims in the contested utility model. The respondent's right to be heard had thus been violated.

Il était invoqué dans le pourvoi devant la Cour fédérale de justice que le Tribunal fédéral allemand des brevets aurait ignoré l'argument de l'intimé selon lequel la division d'opposition de l'OEB avait, sur la base du même exposé des faits, maintenu le brevet européen avec certaines revendications identiques à celles du modèle d'utilité en cause, et que le Tribunal aurait ainsi porté atteinte au droit de l'intimé d'être entendu.

Der BGH entschied, dass die deutschen Gerichte Entscheidungen, die durch die Instanzen des EPA oder durch Gerichte anderer Vertragsstaaten des EPÜ ergangen sind und eine im Wesentlichen gleiche Fragestellung betreffen, zu beachten und sich gegebenenfalls mit den Gründen auseinanderzusetzen haben, die bei der vorangegangenen Entscheidung zu einem abweichenden Ergebnis geführt haben. Dies gilt auch, soweit es um Rechtsfragen geht, beispielsweise um die Frage, ob der Stand der Technik den Gegenstand eines Schutzrechts nahegelegt hat. Nicht jede Verletzung dieser Pflicht verletzt jedoch den Anspruch der betroffenen Partei auf rechtliches Gehör.

The Federal Court of Justice held that German courts were required to consider decisions rendered by organs of the EPO and courts in other EPC contracting states and pertaining to a largely similar issue and, where appropriate, address the reasons leading to a diverging result in the earlier decision. Insofar as points of law are concerned, this also applied, for instance, to the question of whether the subject-matter of a property right was obvious in the light of the prior art. However, not every violation of this obligation breached the relevant party's right to be heard.

La Cour fédérale de justice a décidé que les tribunaux allemands doivent tenir compte des décisions rendues par les instances de l'OEB et par les tribunaux des autres Etats parties à la CBE, dans la mesure où elles concernent essentiellement la même problématique, et le cas échéant, ils doivent se pencher attentivement sur les motifs ayant conduit à un résultat divergent dans la décision antérieure. Lorsqu'il s'agit de points de droit, cela s'applique également, par exemple, à la question de savoir si l'objet d'un droit de protection découlait de façon évidente de l'état de la technique. Toutefois, le non-respect de cette obligation ne porte pas atteinte dans tous les cas au droit d'être entendu de la partie concernée.

Im vorliegenden Fall brauchte sich das Patentgericht unter dem Gesichtspunkt der Wahrung des rechtlichen Gehörs des Antragsgegners mit der Beurteilung durch die Einspruchsabteilung des EPA in den Gründen der angefochtenen Entscheidung nicht ausdrücklich ausein-

In the case at issue, the Patents Court did not have to explicitly address the assessment of the EPO opposition division in the grounds of the contested decision in order to protect the respondent's right to be heard, since the respondent had failed to produce the

En l'espèce, le Tribunal fédéral des brevets n'avait pas à explicitement examiner, dans les motifs de la décision contestée, l'appréciation de la division d'opposition de l'OEB, pour respecter le droit de l'intimé d'être entendu, pour la bonne raison que celui-ci n'avait ni